

# AssistX Mobil



---

Gebruikershandleiding V2.0 (NL)  
Vanaf Firmware V1.34  
Vanaf Apparaatversie V1.10  
Art #20530, #20451, #20452,  
#20523, #20389  
Patent: DE 102015013572

CSS Microsystems GmbH  
In den Hofäckern 6  
74189 Weinsberg  
Germany  
[www.csslabs.de](http://www.csslabs.de)

© 2020 CSS MicroSystems GmbH

---

# Inhoudsopgave

1. Introductie . . . . .	4
2. Beoogd gebruik . . . . .	4
3. Symboolverklaring . . . . .	4
4. Veiligheidsinstructies . . . . .	5
5. Reiniging en desinfectie . . . . .	6
6. Leveringsomvang . . . . .	7
7. Apparaatknoppen, poorten, scherm . . . . .	8
8. Apparaat gebruik . . . . .	10
Oproep activeren: . . . . .	10
Ontvangst en bevestiging: . . . . .	10
Oproepwachtrij: . . . . .	10
Oproep herhalen: . . . . .	11
Buiten bereik monitoring: . . . . .	11
Opladen: . . . . .	11
Accuconditie: . . . . .	12
9. Instellingen . . . . .	13
Menu . . . . .	13
Info menu . . . . .	13
Talen . . . . .	13
Deelnemers (nieuwe zenders op de ontvanger inleren) . . . . .	13
De alarmsignalen van de ontvanger instellen . . . . .	14
Oproep herhalen . . . . .	14
Datum & tijd . . . . .	15
Energie besparen (energiebesparende modus) . . . . .	15
IR-ontvanger van de zender . . . . .	15
Configuratorsoftware . . . . .	16
10. Onderhoud / controle . . . . .	17

11. Ondersteuning . . . . .	17
12. Technische specificaties . . . . .	18
13. Conformiteit / normen. . . . .	18
14. Milieubescherming en verwijdering. . . . .	18

## 1. Introductie

Bedankt voor het kiezen van een CSS-product van hoge kwaliteit. Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door en volg deze instructies bij gebruik van het apparaat. Houd de gebruikershandleiding bij de hand als u het apparaat gebruikt.

## 2. Beoogd gebruik

**AssistX Mobil** is een veilig, draadloos en flexibel oproepsysteem. De set bevat een zender met een geschikte ontvanger. Voor het activeren van een oproep kan een breed scala aan sensoren en schakelaars worden gebruikt. AssistX Mobil is geen vervanging voor menselijk toezicht.

Naast standaard schakelaars of sensoren met een normaal gesloten contact (NC) of normaal open contact (NO), kunnen alle actieve sensoren uit de AssistX-familie worden gebruikt als oproepactivering (**AssistX AS one** akoestische sensor of **AssistX ProX2**-benaderingsschakelaar enz.).

## 3. Symboolverklaring

 Veiligheidsinstructies!

 Belangrijke instructies!

---

## 4. Veiligheidsinstructies



### Behandeling

Behandel het apparaat voorzichtig. Het apparaat bevat gevoelige elektronische onderdelen. Het is niet toegestaan om wijzigingen aan te brengen.

Het apparaat is niet levensverlengend of levensondersteunend. Het apparaat bestaat uit verschillende onderdelen. Kleine voorwerpen kunnen van het apparaat losraken, wat kan leiden tot verstikking of ander gevaar voor kinderen. Kleine kinderen of mensen met een verstandelijke beperking mogen het apparaat niet zonder toezicht bereiken of gebruiken.

Gebruik het apparaat niet in een vochtige, natte, zeer koude of zeer warme omgeving (zie temperatuurinformatie in technische gegevens). Vervang de ingebouwde accu's nooit zelf! De accu kan beschadigd raken, wat tot oververhitting en verwondingen kan leiden. De ingebouwde oplaadbare lithium-polymeeraccu mag alleen worden vervangen door daartoe geautoriseerd personeel.



### Bevestiging

Het apparaat moet zo worden bevestigd dat het niet kan vallen. Er mogen alleen aanbevolen bevestigingsonderdelen van de fabrikant worden gebruikt. Alleen de gebruiker draagt het risico van bevestiging. De fabrikant is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaakt door het vallen van het apparaat of zijn onderdelen.



### Reparatie

U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Het uit elkaar halen van het apparaat kan het apparaat permanent beschadigen en letsel veroorzaken. Neem contact op met uw verkoper of de fabrikant als het apparaat beschadigd is of niet goed werkt. Als het apparaat of de accessoires mechanisch beschadigd zijn, mogen ze niet meer worden gebruikt.



## **Interactie met medische hulpmiddelen**

Het apparaat en zijn onderdelen kunnen elektromagnetische straling uitzenden en hebben geïntegreerde magneten. Het apparaat mag daarom niet op een persoon worden geplaatst of dichterbij worden gebracht dan 15 cm van mensen die andere actieve medische apparaten gebruiken. Het apparaat mag ook niet rechtstreeks op actieve medische apparaten worden geplaatst. Let vooral op mensen met geïmplanteerde pacemakers. Neem indien nodig contact op met de fabrikant van het andere actieve medische apparaat.

## **5. Reiniging en desinfectie**

Schakel het apparaat uit en koppel alle kabels los voordat u het reinigt. Het apparaat moet dagelijks worden gereinigd met een desinfecterend middel en reinigingsmiddel bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen. Reinigen mag met een doekje. Veeg alle oppervlakken af en laat ze drogen of volg de instructies voor het afnemen.

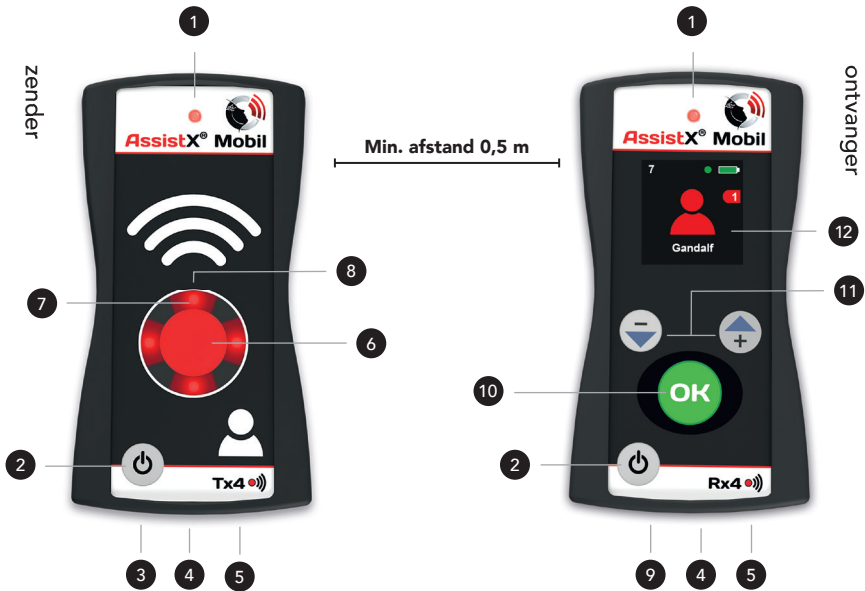
Gebruik geen sprays waardoor vocht het apparaat kan binnendringen. Onder geen enkele omstandigheid mag enig onderdeel van het apparaat worden blootgesteld aan stoom of natte sterilisatie.

## 6. Inhoud complete set

- **AssistX Mobil TX** (zender)
- **AssistX Mobil RX** (ontvanger)
- **AssistX Mobil S-Charger** (S-oplader) voor zender
- **AssistX Mobil Dock** voor ontvanger
- Voeding voor Dock
- Gebruikershandleiding
- Quick Start (Snelstartgids)



## 7. Apparaatknoppen, poorten, scherm



- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1 LED                                  | 7 Bevestigingslampje              |
| 2 AAN/UIT-knop                         | 8 Infra Rood ontvanger            |
| 3 AssistX-poortsensor- /schakelpoort   | 9 Uitgangsaansluiting (jackplug)  |
| 4 Aansluiting (voeding / configuratie) | 10 Bevestigen / OK-knop           |
| 5 Reset (herstart)                     | 11 Menu / omhoog-omlaag-knop      |
| 6 Oproepknop                           | 12 <b>AssistX Mobil RX-scherm</b> |

- 
- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1 Aangesloten zenders         | 3 |
| 2 Oplader aangesloten         | 5 |
| 3 Accustatus                  | 6 |
| 4 Buiten bereik waarschuwing  | 7 |
| 5 Oproep wachtrij             |   |
| 6 Oproeptype                  |   |
| 7 Naam / tijd beller en datum |   |



1 **LED accu** — leeg — bezig met opladen — vol **NL**

LED knippert **groen**: 100% opgeladen en aangesloten op de voeding.

6 **Alarmscherm** S Sensor / knop op de zender losgekoppeld  
B Accumelding op de zender

3 **AssistXPort** Sensoringang voor gangbare sensoren (jackplug 3,5 mm roze)

### **Sensor / schakelaar aansluiten**

Steek de sensor / schakelaar vlot in de **AssistX Port**. Als de stekker te langzaam wordt ingestoken, wordt de sensor / schakelaar mogelijk niet of onjuist geïdentificeerd. De led op de zender knippert rood. Druk de schakelaar of sensor ongeveer 2 sec. niet in, totdat u een piep hoort en de led stopt met knipperen.

### **Sensor / schakelaar loskoppelen**

Om veiligheidsredenen wordt een 6 Oproep geactiveerd wanneer de sensor wordt losgekoppeld. Schakel de zender uit voordat u de sensor loskoppelt, om te voorkomen dat u een oproep activeert.

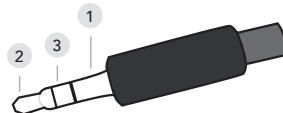


Als de sensor / schakelaar losgekoppeld wordt (cruciaal voor veiligheid!) tijdens een oproep die nog niet is afgerond (wanneer deze niet bevestigd is op de zender van de beller), lichten de leds op de zender oranje op en klinkt er een waarschuwing. Als de oproep wordt beëindigd door op de rode knop op de zender te drukken, verdwijnt de waarschuwing.

9 **Uitgangsaansluiting** (oproepsignaal instelbaar via **Relaismodus**)

Met de **mono jackplug** kunt u 1 & 2 tikken, met een **Stereo jackplug** 1, 2 & 3:

- 1 Common contact
- 2 Normaal open contact (NO)
- 3 Normaal gesloten contact (NC)



## 8. Apparaat gebruik

Laad het apparaat voor het eerste gebruik op volgens deze gebruikershandleiding!

### Oproep activeren:

De beller activeert het oproepsignaal op de zender via de ⑥ Oproeptoets, de aangesloten sensor / schakelaar of door een Infra Rood signaal. Het loskoppelen van de sensor / schakelaar activeert ook een oproep.

### Ontvangst en bevestiging:

Wanneer het oproepsignaal de ontvanger heeft bereikt (de zender licht **rood** op om te bevestigen dat de oproep is ontvangen), licht de ① LED op de ontvanger **groen** op; de zorgverlener moet de oproep nu voor de eerste keer bevestigen. Het ⑦ Bevestigingslampje en ① LED van de zender veranderen dan van **rood in groen** wat aangeeft dat de oproep door de zorgverlener is beantwoord. Om de oproep in de oproepwachtrij op de ontvanger te beëindigen, moet de zorgverlener de de oproep aan de beller bevestigen en via de Oproepknop op de zender binnen een instelbare tijd bevestigen.



**Oproep activeren**  
Met de zender



**Oproep bevestigen**  
Op de ontvanger



**Oproepproces voltooien**  
Op de zender bij de beller

### Oproepwachtrij:

Als er meer dan 1 oproep is, wordt de oproep in de wachtrij geplaatst, zodat elke beller één voor één kan worden geholpen. De ⑦ Weergave van de zendernaam toont u de op dat moment gebruikte gebruikersnaam.

## Oproep herhalen:

Als een oproep op de ontvanger wordt bevestigd, maar niet binnen een instelbare tijd ook op de zender wordt bevestigd, herhaalt de zender de oproep en begint de oproep opnieuw bij de ontvanger.

## Buiten bereik monitoring:

Als één of meerdere zenders langer dan twee minuten buiten bereik zijn, dan wordt een oproep geactiveerd dat ook het aantal zenders buiten bereik <sup>④</sup> toont. Een extra oproepgeluid herinnert elke 20 seconden aan de verloren deelnemers. Als de zender weer binnen bereik is, wordt de waarschuwing automatisch verwijderd. De waarschuwing kan worden verwijderd door op [OK] te drukken, maar wordt na 1 minuut automatisch weer geactiveerd.



Let op: Als het bereik niet voldoende is, kunt u de AssistX Mobil Repeater (Art #20531) gebruiken om het bereik te vergroten.



Om veiligheidsredenen (DIN VDE 0834) kan een oproep niet worden gewist. De oproep moet altijd eerst op de ontvanger en daarna op de zender worden bevestigd. Als een zender of ontvanger uitvalt terwijl een gesprek gaande is, wacht de andere kant tot er weer radiocontact is en kan de oproepreeks worden voortgezet. Een oproep kan niet worden verloren. Een openstaande oproep kan alleen worden geannuleerd door het apparaat uit en weer aan te zetten.

## Opladen:

Er zijn twee verschillende laders beschikbaar voor eenvoudig gebruik bij dagelijks gebruik: Dock (meestal voor de ontvanger) en S-Charger (meestal voor de zender), beide zijn inbegrepen in de set.

**Om op te laden** steekt u de S-Charger in het stopcontact en vervolgens de zender stevig in de S-Charger. Steek voor het Dock de voedingsadapter in het stopcontact en sluit de micro-USB-connector aan op het Dock. Sluit de ontvanger dan stevig aan op het dock, de **groene** LED op het dock zal **fuller** gaan branden. Laad de apparaten volledig op (Led op de zender en ontvanger knippert **groen**).

Indien nodig kunnen de apparaten permanent verbonden blijven met de laders, er treedt geen accuschade op.



## Accuconditie:

De laadtoestand van de accu wordt aangegeven door de kleur van de led (**groen-geel-rood**). In het onderste rode bereik start een akoestische waarschuwing: ledere 2 minuten klinkt een korte hoge toon. Na dit geluidssignaal, zal de levensduur van de accu nog ongeveer 1 uur bedragen.

Als de toestand van de accu kritiek is, schakelt het apparaat uit. Daarbij wordt een drievoudig akoestisch signaal gegeven. Het apparaat kan niet opnieuw worden ingeschakeld en moet worden opgeladen. Voordat het apparaat uitschakelt, zijn er de volgende acties:

- **Zender**  
De zender activeert nog een oproep en wacht tot de oproep is bevestigd. Daarna wordt het uitgeschakeld.
  - **Ontvanger**  
Voordat het apparaat uitschakelt, moeten alle actieve oproepen worden beantwoord en bevestigd.
-

## 9. Instellingen

### Menu

Als de ontvanger in Instellingenmenu is en een oproep ontvangt, wordt het Instellingenmenu automatisch verlaten. Wijzigingen worden in deze situatie niet opgeslagen. Zolang er actieve oproepen zijn, is het niet mogelijk het Instellingenmenu te openen.

- **Menu openen / sluiten**  
Druk gedurende 5 sec op [OK] knop. Verlaat het instellingenmenu met "Menu > Terug" of de [AAN/UIT] knop.
- **Menu bedienen**  
Gebruik [+] en [-] om door het instellingenmenu te navigeren.

### Info menu

Hier ziet u de belangrijkste informatie van het apparaat, zoals firmwareversie en frequentie.

### Talen

Roep het menu op en kies uw taal voor de menuteksten en meldingen op het scherm: **Duits / Engels / Frans**.

### Deelnemers (nieuwe zenders op de ontvanger inleren)

Er kunnen maximaal 32 zenders op een willekeurig aantal ontvangers worden aangesloten.

- **Deelnemers toevoegen (snel)**  
Druk op de [+] knop op de ontvanger totdat de led **paars** gaat branden. Houd de toets [+] ingedrukt tot het scherm het bericht "Oproepknop indrukken" toont. Schakel over naar de zender die u wilt inleren en druk ter bevestiging op de **rode oproepknop**. De ontvanger bevestigt de nieuwe zender met „Deelnemer toegevoegd“ of „Deelnemer bestaat al“.
  - **Deelnemers toevoegen (Menu)**  
Ga naar „Menu > Deelnemers > Toevoegen“.
-

- **Deelnemers verwijderen**

Ga naar „Menu > Deelnemers > Verwijderen“. U kunt nu een deelnemer selecteren die moet worden verwijderd uit de lijst met deelnemers en deze verwijderen met de [OK] toets. Als de deelnemers een standaardnaam krijgen, zoals „Beller 1“, is deze naam na verwijdering beschikbaar. Alle andere namen van deelnemers in uw lijst blijven hetzelfde. Als er een nieuwe deelnemer wordt toegevoegd, krijgt deze nu de vrije naam. Alle deelnemers verwijderen via „Menu > Deelnemers > Alles verwijderen“.



Opmerking: Om veiligheidsredenen adviseren we om in grotere instellingen twee apparaten te gebruiken voor elke gebruikte ontvanger, zodat er altijd één wordt opgeladen en één wordt gebruikt. Dit garandeert de levensduur van de accu voor één dienst.

## De Oproepsignalen van de ontvanger instellen

De ontvanger kan vier verschillende oproepsignalen afgeven: **geluid / flitsen / trillen / relais (schakelaar, toggle)**

De 9 Schakelaaruitgang kan bijvoorbeeld externe oproepsignalen activeren.

- **Oproepsignalen activeren / deactiveren**

Ga naar „Menu > Instellingen > Oproepsignalen“. Hier kunnen de signalen afzonderlijk worden ingesteld.

- **Schakelaarmodus instellen**

Via „Menu > Instellingen > Relaismodus“ kan de schakelaarmodus worden ingesteld.

---

### Relaismodus

● 1x 1 sec     Continu    ● ● ● Interval

---

## Oproep herhalen

Hier kan de tijd worden ingesteld wanneer een oproep opnieuw moet worden geactiveerd als de oproep niet definitief bij de beller is bevestigd. Deze functie kan niet worden gedeactiveerd (veiligheidsfunctie!). We raden sterk aan deze op 1 minuut in te stellen.

---

## Datum & tijd

Let op: De daadwerkelijke weekdag wordt getoond en automatisch aangepast en kan niet handmatig worden ingesteld.

- **Tijdmenu oproepen**  
Ga naar „Menu > Tijd > Tijd instellen“.
- **Tijd instellen**  
De navigatie wordt bestuurd via [+] en [-].
- **Zomertijd**  
Hier kan de automatische omschakeling in- en uitgeschakeld worden.
- **Opslaan en afsluiten**  
Druk 1 seconde op de [OK] toets voor „Verder“.  
Gebruik [OK] om terug te gaan naar het menu.

## Energie besparen (energiebesparende modus)

Als de energiebesparende modus is ingeschakeld, wordt het scherm 20 seconden na de laatste toetsdruk uitgeschakeld. Door op de [OK] knop te drukken, wordt het scherm weer geactiveerd.

Bij ⑥ Oproepontvangst of ⑤ Buiten bereik waarschuwing, wordt het scherm vanzelf geactiveerd en blijft het branden, zolang er een oproep of waarschuwing is.

- **Energiebesparingsmodus activeren / deactiveren**  
Ga naar „Menu > Instellingen > Energiebesparing“.

## IR-ontvanger van de zender (Vanaf firmware V1.34 & apparaatversie V1.08)

In de zender is een Infra Roodontvanger ingebouwd. Met een communicatie- of omgevingsbedienings-apparaat kan een oproep worden geactiveerd via een ingebouwde zender. Deze functie kan naast een sensor / schakelaar worden gebruikt. De IR-ontvanger is standaard geactiveerd. Het kan worden uitgeschakeld (bijvoorbeeld als er meerdere zenders in de kamer zijn) door eerst op de AAN-knop en vervolgens op de rode knop te drukken. Na korte tijd licht de led rond de rode knop **rood** op, daarna is de IR-ontvanger gedeactiveerd. Wanneer het proces wordt herhaald, wordt de led **groen** en wordt de IR-functie weer geactiveerd.

Om de IR-code in uw communicatie- of omgevingsbedieningsapparaat te leren, heeft u de IR one-handset nodig (Art #20164). De code voor uw apparaat kan mogelijk ook worden gedownload ([csslabs.de/download](https://csslabs.de/download)).

Met de Configurator software kunnen de IR kanalen geschakeld worden (4 verschillende kanalen beschikbaar), als meerdere apparaten in een ruimte gebruik willen maken van de IR functie.

## Configuratorsoftware

Op [csslabs.de/download](https://csslabs.de/download) (voor Windows) is de **AssistX Mobil Configurator**-software beschikbaar. U kunt het gebruiken om:

- de firmware van de zender, ontvanger en repeater bij te werken
- namen (bijv. van de beller) aan de zenders in de ontvangers toe te wijzen
- de ontvanger te klonen, zodat de configuratie (zendernamen) naar meerdere ontvangers wordt gekopieerd
- de configuratie van de ontvanger op te slaan
- het IR-kanaal op de zender te schakelen of de IR-functie in / uit te schakelen
- datum en tijd in te stellen

Voor het gebruik van de configurator is instructie door gespecialiseerde medewerkers vereist.



Let op: Als u een apparaat bijwerkt, moeten alle andere onderdelen van het systeem (zenders, ontvangers en repeaters) ook worden bijgewerkt. Anders kunnen er systeemstoringen optreden die cruciaal zijn voor de veiligheid!

---



## 10. Onderhoud / controle

Het apparaat moet regelmatig worden gecontroleerd op veiligheid en functionaliteit. De controle mag alleen worden uitgevoerd door geschoold gespecialiseerd personeel. Het volgende moet worden gecontroleerd:

- Accu (minimaal iedere 3 jaar vervangen)
- Luidsprekerfunctie
- Bereik
- Aansluitingen, op beschadiging en vervuiling
- Schade aan de behuizing
- Firmware bijwerken (Let op eerdergenoemde opmerkingen)



Let op: als u een apparaat bijwerkt, moeten ook alle andere onderdelen van het systeem (zenders, ontvangers en repeaters) worden bijgewerkt. Anders kunnen er systeemstoringen optreden die cruciaal zijn voor de veiligheid!

## 11. Ondersteuning

Als u ondersteuning nodig heeft of bij technische vragen over het product, neem dan contact op met de wederverkoper waar u dit product heeft gekocht. Indien nodig, bijvoorbeeld als de wederverkoper niet beschikbaar is of niet kan helpen, stuur dan een e-mail naar [support@csslabs.de](mailto:support@csslabs.de). Zorg ervoor dat u een beschrijving van het probleem en het serienummer van het apparaat bijvoegt.

## 12. Technische specificaties

Afmetingen: 65 x 119 x 26,5 mm (zender / ontvanger)

Gewicht: 110 g (zender), 130 g (ontvanger)

IP-classificatie: IP 54

Stroomvoorziening: 5 V (USB)

Frequentie: 869,225 MHz (sociaal alarm)

Levensduur accu (afhankelijk van gebruik): 24 - 72 uur (zender),  
10 - 24 uur (ontvanger)

Bereik: 30 - 350 m (typisch binnenshuis: 80 m)

### Temperatuurbereik

Gebruik: 0 °C tot 45 °C

Transport en opslag: -10 °C tot 50 °C

## 13. Conformiteit / normen

 Dit product is conform CE.

**AssistX Mobil** voldoet aan de eisen van DIN VDE 0834.

## 14. Milieubescherming en verwijdering

Alle elektrische en elektronische apparaten mogen niet met het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten via daarvoor bestemde inzamelpunten worden afgevoerd. Dit product valt onder de Europese richtlijn 2002/96/EC en moet daarom op de juiste manier worden afgevoerd naar de AEEA-inzamelpunten. Lever gebruikte accu's en oplaadbare batterijen apart in bij een hiertoe aangewezen inzamelingspunt.



WEEE DE94635635



